

18 jeunes de la polyvalente St-Jérôme

Il était une fois... le Japon

Diego Sauvedra-Renaud

Diantre! Comment commencer? Puisque ce voyage fut un rêve, un véritable charme, c'est ainsi que je débute : il était une fois... le Japon.

Les voyages forment la jeunesse. Eh bien, celui-ci fut remarquable, plein de bonheur et d'apprentissages. Ce sont 60 artistes, gens d'affaires, journalistes, dont 18 jeunes qui partirent le 14 avril dernier. Voici le périple de mes collègues étu-

dants, reconnaissance de notre bénévolat en octobre dernier, lors de l'Expo Culture Japon-Québec 2003 à St-Sauveur. Nous fûmes invités à accompagner la délégation québécoise qui devait perpétuer l'événement à Kashimo, au cœur du

Japon, dans ce qui devait s'appeler Expo Culture Québec Japon 2004. Mais le récit commence réellement dans l'avion qui devait nous projeter, en quinze heures, à Nagoya. Nous survolâmes l'Alaska... des paysages époustouflants, la mer de Béring, les côtes du Japon, pour entrevoir dans toute sa splendeur, le mont Fuji. Ô exquise surprise!

À l'arrivée, nous avons pris un autobus pour nous rendre à la mai-



DIEGO



Les étudiantes québécoises avaient été invitées à revêtir un Kimono afin de célébrer la cérémonie du thé qui traduit l'essentiel de la philosophie japonaise : l'harmonie, le respect, la pureté et la tranquillité.



Professeur de Kyudo qui prépare les élèves avant un session de tir à l'arc. Ce pendant que les élèves japonais s'entraînent à 30 m et qu'il touchait le centre de la cible, nous nous entraînions à 10m.

son de Kashimo, où nous avons été logés pendant notre séjour. Accueillis très chaleureusement par des artistes qui avaient participé à l'échange du mois d'octobre, un banquet délicieux, mais plutôt étrange nous fut servi; puis, allez hop! Au lit (ou plutôt des futons sur tatamis)

M. Justin Dart, le meilleur pédagogue que nous ayons pu rencontrer, devait nous servir de guide. D'origine américaine, homme de qualité, sensible et aimable, il nous fit visiter un théâtre Kabuki, qui est une forme de théâtre traditionnel. De plus, il nous donna des leçons de japonais, qui furent très utiles. Après quelques jours d'adaptation, nous avons visité le village de Katayama. Justin nous amena dans un ancien palais gouvernemental, puis on nous relâcha dans la cité pour que l'on puisse profiter d'une bonne balade et d'un véritable régal pour l'oeil, question architecture.

cédaient. Mais le plus impressionnant fut le kyudo, tir à l'arc traditionnel : on nous fit une démonstration impressionnante où des archers tiraient au centre de cibles grosses comme des assiettes, placées à 30 mètres d'eux!

La plus belle chose que nous avons vécue fut notre visite à Kyoto. Cette ville est la seule à avoir été épargnée par les bombardements de la seconde Guerre mondiale et possède à elle seule six monuments protégés par l'UNESCO. Nous arrivâmes dans cette ville fantastique après 4h de bus, pour y visiter des temples et des palais. Le premier fut le temple Hogan Jii, véritable Vatican du bouddhisme au Japon. Puis, le temple d'Or ; recouvert entièrement de ce précieux métal. Mais le plus fantastique fut le palais Ninomaru. Lorsqu'on marchait, les planches craquaient de sorte qu'on eut cru entendre le chant des oiseaux. Il s'agit en fait d'un système



Ce message se veut un témoignage de remerciement pour vous, jeunes de l'École polyvalente de Saint-Jérôme qui avez représenté la communauté éducative de la Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, lors de votre voyage au Japon.

Mon plus grand souhait est que ce voyage demeure imprégné en vous et qu'il vous donne le goût de connaître d'autres cultures. J'espère qu'à l'occasion de chacun des voyages que vous ferez à l'avenir, vous gardiez ce désir de tout voir, de tout connaître, et que l'émerveillement de ce voyage au Japon se renouvelle.

Au nom du conseil des commissaires, j'aimerais remercier les parents qui ont fait confiance aux organisateurs et qui ont permis à leurs enfants de participer à ce voyage. J'aimerais aussi souligner le travail des organisateurs, des bénévoles, des enseignants et des directeurs qui, grâce à leur implication, ont permis à ce projet de voir le jour.

Claudette Larivée,
présidente



Commission scolaire
de la Rivière-du-Nord



Monsieur Justin Dart avec ses élèves, lors d'un échange culturel entre jeunes japonais et jeunes québécois.

Étudiants, nous devenons enseignants

Et comment ne pas parler des magnifiques journées que nous avons passées à l'école secondaire et primaire ou nous avons enseigné notre belle langue française : «où la saveur des choses est déjà dans les mots»?! Ce furent des journées de rire, d'intense plaisir, de joie et de petites situations comiques et embêtantes, dues à la barrière de la langue. Mais heureusement, notre guide était toujours là pour nous sortir des faux pas!

Les soirées ne furent pas tristes non plus. Calligraphie des Kanji, concert de Khodo (sortes de grands tambours japonais), combat de Kendo (escrime japonaise), se suc-

d'alarme devant avertir le Shogun de l'approche d'intrus. Une activité qui plut également à tous, fut le magasinage dans les rues couvertes de la cité. Plusieurs kilomètres de magasins, recouverts par une sorte de dômes. Amateur de shopping, le voilà votre nirvana! Nous rentrâmes vers les 11 heures, après un repas fort apprécié, dans un resto italien (honte à nous).

Je ne vais pas raconter le dernier jour. Il est trop triste. Les adieux sont toujours pénibles. «Ce fut une expérience inoubliable», me confessa Chloé Leroux. Mais chut! À travers les pleurs des adieux, j'entends une voix qui nous dit : à la prochaine!